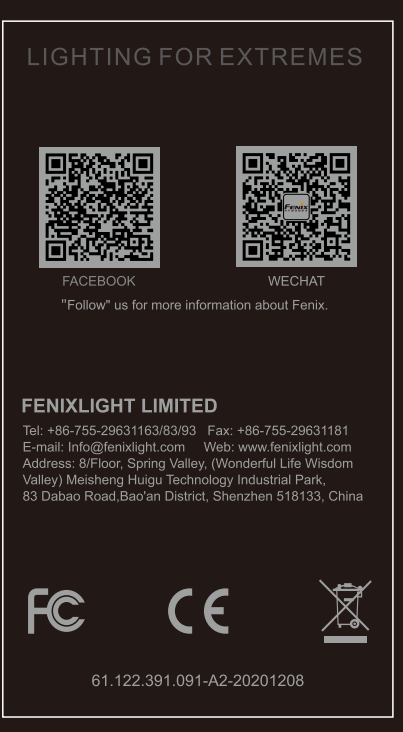
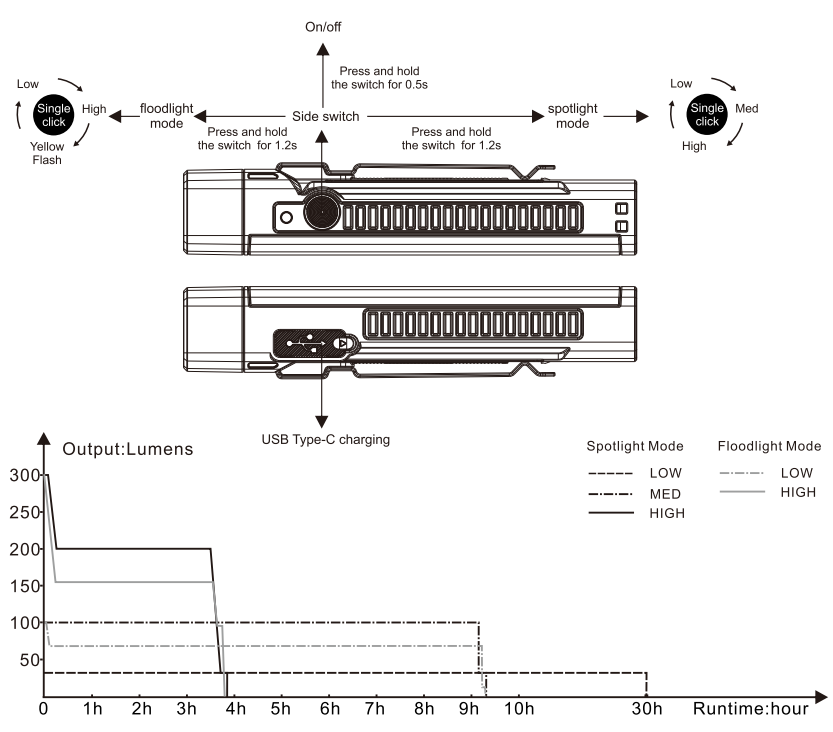


61.122.391.091

WT16R说明书

八国语言说明书 / 105G铜板纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A2



(ENGLISH)FENIX WT16R FLASHLIGHT

- 300 lumens maximum output, 115 meters maximum beam distance.
- 2 x CREE XP-E2 Led's and COB floodlight source with a lifespan of 50,000 hours.
- Built-in 3.7V/2000mAh Li-polymer battery pack.
- Combines spotlight, floodlight and yellow flash in one.
- Super magnets are placed in the back and tail of the light for metal connection.
- Widened stainless steel body clip for firm connection to pack and pocket.
- Battery level indicator for instant checking of remaining battery level.
- Made of quality plastics, anti-drop and anti-corrosion.
- Size: 5.00" x 1.46" x 1.02" / 127 x 37 x 26 mm.
- Weight: 4.55 oz / 129 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/Off

In spotlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to enter the last used output on floodlight mode. In floodlight mode, press and hold the switch for 1.2 seconds to enter the last used output on spotlight mode.

Output Selection

In spotlight mode, single click the switch to cycle through Low—Med—High.

In floodlight mode, single click the switch to cycle through Low—High—Yellow Flash.

Lock/Unlock

Lock

With the light unlocked and switched off, double click the switch, the light will blink twice on Low of spotlight to indicate locked status.

TECHNICAL PARAMETERS							
ANSI/PLATO FL1	SPOTLIGHT MODE			FLOODLIGHT MODE			Yellow Flash
	High	Med	Low	High	Low		
2 nd OUTPUT	300 lumens	100 lumens	30 lumens	300 lumens	100 lumens	10 lumens	
① RUNTIME	3 hours 50 minutes*	9 hours 20 minutes	30 hours	3 hours 50 minutes*	9 hours 20 minutes		
② DISTANCE	115 meters	65 meters	35 meters	23 meters	14 meters	/	
③ INTENSITY	3200 candela	1070 candela	320 candela	130 candela	50 candela	/	
④ IMPACT RESISTANCE	1 meter						
⑤ WATER RESISTANT	IP66						
▲ NOTE: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 2000mAh Li-polymer rechargeable battery pack, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%~80%. The true performance of this product may vary according to different working environments. *The high output levels are measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in design.							
With the light locked and switched off, double click the switch, the light will be unlocked and activated with 2-second blinks on Low of spotlight. In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks to indicate locked status.							
Intelligent Memory Circuit The light memorizes the last selected output. When turned on again the previously used output will be recalled.							
CHARGING 1. First attach the light and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light. 2. The indicator will display red while charging, and will turn to green when fully charged. 3. Be sure to close the anti-dust cover once charging is completed.							
Note: 1. Low output level of both modes and Yellow Flash are available when charging. 2. The normal charging time is approximately 1 hour and 40 minutes with a 5V/2A adapter from depletion to full unlock.							
BATTERY LEVEL INDICATION With the light switched off, single click the switch to check the battery status, the indicator will last for 5 seconds: Green light on: saturated 100% - 85% Green light flashes: sufficient 85% - 50% Red light on: poor 50% - 25% Red light flashes: critical 25% - 1%							
INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION The light will accumulate a lot of heat when used on High modes or being selected for a long time. With the light switched on, if the temperature of the light body is too high, the light output will gradually downshift to 200 lumens and the floodlight will gradually downshift to 150 lumens.							
LOW VOLTAGE WARNING When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness							

level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind you to recharge the battery.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Use the light to prevent accidental activation during storage or transportation.

INCLUDED

WT16R flashlight, USB Type-C charging cable, lanyard, User manual, Warranty card.

WARNING

- This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.
- This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- All information provided in this manual is subject to change without prior notice.

(中文)Fenix WT16R 手电

- 最高亮度300流明，最远射程115米。
- 使用2颗CREE XP-E2 LED及泛光COB光源，寿命50000小时。
- 内置3.7V/2000mAh锂聚合物可充电电池。
- 集聚光模式、泛光模式和黄闪功能于一体。
- 尾部和前部配备强力磁吸，可吸附在铁质物体表面。
- 壳体不锈钢材质坚固，因定牢靠。
- 电量指示，可随时查看剩余电量。
- 防水等级IP66，防尘防水。
- 尺寸：127(长) × 37(宽) × 26(高) 毫米。
- 重量：129克(含电池)。

操作方法

开关/关机

关闭非锁定状态下，长按开关0.5秒关机；

开机状态下，长按开关0.5秒开机。

模式切换

聚光模式开机状态下，长按开关1.2秒，切换到泛光模式记忆档位；

泛光模式开机状态下，长按开关1.2秒，切换到聚光模式记忆档位；

聚光模式开机状态下，单击开关，即可切换亮筒→中亮筒→高亮筒循环切换；

泛光模式开机状态下，单击开关，即可切换亮筒→中亮筒→黄光闪循环切换；

锁定/解锁

锁定：关机锁定状态下，快速双击开关，手电以聚光模式低亮筒内亮2秒后熄灭；表示进入锁定状态。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	聚光模式		泛光模式			
2 nd 亮度	高亮筒	中亮筒	低亮筒	高亮筒	低亮筒	黄光闪筒
① 续航时间	3000流明(3.2)	100流明(1.1)	30流明(0.32)	3000流明(3.2)	100流明(1.1)	10流明(0.32)
② 射程	3小时30分钟	9小时20分钟	30小时	3小时30分钟	9小时20分钟	/
③ 光强	115米	65米	35米	23米	14米	/
④ 抗跌落高度	3200坎德拉	1070坎德拉	320坎德拉	130坎德拉	50坎德拉	/
⑤ 防水等级	1米					
⑥ 防护等级	IP66					

注：上述参数按照ANSI/PLATO FL1标准，使用内置2000mAh锂聚合物可充电电池，在温度21±3℃和湿度50%~80%的情况下，于实验室条件下测试得出。实际应用中受使用环境的变化而不同。

*高亮筒亮度为每瓦流明值测试的累计值。

解锁：锁定状态下，快速双击开关，手电以聚光模式低亮筒内亮2秒后熄灭，表示进入锁定状态。

1. 充电过程中，手电可正常开启聚光和泛光的低亮筒及中亮筒，表示正在充电。

2. 电池会缓慢地自放电，建议长时间不用使用手电时，仍然每周充一次电，以免电池受损。

3. 采用5V/2A的适配器进行充电，约1小时40分钟即可充满。

智能锂电

手电会自动记忆亮度档位，每次开机时都会以机前档的档位开机并自动工作。

充电说明

充电时，请按以下步骤进行：

1. 关闭手电，将手电与手电筒的防尘盖，将充电线的USB Type-C接口插入手电的充电接口，将充电线的一端插入适配器并接上电源。

2. 手电接收充电信号后，充电指示灯会以红灯长亮，表示正在充电，手电亮度将自动关闭。

3. 停止充电后，应拔下充电线，将防尘盖盖回接套，随后即可正常使用手电。

注：

电量显示

关机状态下，单击开关，按屏上方的电量指示会亮起5秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：

绿灯长亮(代表电量充足)：电量大约100%~85%。

黄灯长亮(代表电量不足)：电量大约85%~50%。

红灯闪烁(代表电量严重不足)：电量大约25%~1%。

红灯长亮(代表电量严重不足)：电量大约25%~1%。

智能保护

灯具长时间以高亮筒工作会积累大量热量，为避免温度过高影响光源使用寿命，灯具以高亮筒点亮5分钟后，会以肉眼不可见的方式逐渐降低亮度，星光模式将逐渐降至200流明，泛光模式将逐渐降至150流明。

易察觉方式逐渐降低亮度，星光模式将逐渐降至200流明，泛光模式将逐渐降至150流明。

低电压保护

灯对电池电压过低时，会自动降低当前的工作档位，并从高亮度或泛光模式切换到低亮度，直到灯剩下低电压为止；如果检测到电池在最低亮度档位仍然电压过低，电量指示灯会以红灯自动亮起并持续闪烁(3Hz)，至电量耗尽，以提醒用户及时充电。

使用与维护

- 请勿拆卸灯头密封部件，否则会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 由于采用了长寿命5秒开关设计，灯具在包装内可能会因为挤压而损坏，请妥善保管并正确安装。
- 如长时间不用，请及时取出电池，避免电池漏液。
- 本产品长时间工作后会产生大量热量，造成产品外壳温度高，请在使用时注意安全，以免烫伤。
- 此灯具的光源是不可更换的；当光源寿命终时，应整体更换灯具。
- 本说明书上提供的所有信息若有更改，将以新版说明书为准；请用户及时关注产品更新，以便及时获取最新信息。

包装清单

WT16R手电、USB Type-C充电线、手柄、说明书、保修卡。

警告

- 本产品亮度高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。
- 本产品长时间工作后会产生大量热量，造成产品外壳温度高，请在使用时注意安全，以免烫伤。
- 此灯具的光源是不可更换的；当光源寿命终时，应整体更换灯具。
- 本说明书上提供的所有信息若有更改，将以新版说明书为准；请用户及时关注产品更新，以便及时获取最新信息。

(ITALIAN)TORCIA FENIX WT16R

- 300 lumen di potenza massima. Distanza massima del fascio di 115 mt.
- 2 x CREE XP-E2 Led e sorgente di proiezione COB con una durata di vita di 50.000 ore.
- Batteria integrata al polimeri di litio da 3.7 V / 2000 mAh.
- Combina riflettore, proiettore e flash giallo in uno.
- Super magneti sono posizionati nella parte posteriore e nella coda della luce per il collegamento in metallo.
- Clip da corpo in acciaio inossidabile allargato per un collegamento stabile a zaino e tasca.
- Indicazione del livello della batteria per il controllo istantaneo del livello della batteria rimanente.
- Realizzato in plastica di qualità, anti-urto e anti-corrosione.
- Dimensioni: 5,00 "x 1,46" x 1,02" (pollici) / 127 x 37 x 26 mm.
- Peso: 4,55 once / 129 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/Off

Con la luce sbloccata e spenta, premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per spegnere la luce.

Cambio di modalità

In modalità Spotlight, tenere premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accedere all'ultima uscita utilizzata in modalità riflettore.

Selezione dell'uscita

In modalità Spotlight, fare clic sull'interruttore per scorrere tra Basso - Medio - Alto.

In modalità Floodlight, fare clic una volta sull'interruttore per scorrere Basso → Alto → Lampeggiamento giallo.

Blocca sblocca

Blocca

PARAMETRI TECNICI						
ANSI/PLATO FL1	FARO			LANTERNA		
	Alta	Media	Bassa	Alta	Bassa	Flash Giallo
2 nd LUCE	300 lumens	100 lumens	30 lumens	300 lumens	100 lumens	10 lumens
① TEMPO	3 ore 30 minuti	9 ore 20 minuti	30 ore	3 ore 30 minuti	9 ore 20 minuti	/
② DISTANZA	115 metri	65 metri	35 metri	23 metri	14 metri	/
③ INTENSITÀ	3200 candele	1070 candele	320 candele	130 candele	50 candele	/
④ RESISTENZA	1 metro					
⑤ IMPERMEABILITÀ	IP66					
Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando il pacco batteria incorporato al polimero di litio da 2000 mAh a temperatura di 21 ± 3 ° C e umidità di 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in seconda dei diversi ambienti di lavoro. * I livelli di uscita elevata sono misurati in totale del tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.						
Con la luce sbloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore, la luce lampeggerà due volte su Basso del riflettore per indicare lo stato di blocco. Con la luce sbloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore, la luce verrà sbloccata e attivata con lampeggi di 2 secondi su Basso riflettore. In stato di blocco, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampi di 2 secondi per spegnere la luce.						
Circolo di memoria intelligente La luce memorizza l'ultima uscita selezionata. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.						
RICARICA 1. Spegnere prima la luce e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB tipo C del cavo di ricarica alla luce. 2. L'indicatore diventerà rosso durante la carica e diventerà verde quando sarà completamente carico. 3. Assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere una volta completata la carica.						
NOTA: 1. Il livello di uscita bassa di entrambe le modalità e il flash giallo sono disponibili durante la ricarica. 2. Il tempo di ricarica normale è di circa 1 ora e 40 minuti con un adattatore 5V / 2A dall'assortimento alla ricarica completa. 3. Il tempo di ricarica immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.						
INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA Con la luce spenta, fare clic sull'interruttore per controllare lo stato della batteria. L'indicatore durerà per 5 secondi. Luce verde accesa: stato 100% - 65% Luce verde lampeggiante: sufficiente 65% - 50% Luce rossa accesa: scarico 50% - 25% Luce rossa lampeggiante: critico 25% - 1%						
PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità flash per periodi prolungati. Se la luce accesa si è selezionata High per più di 5 minuti, il faro passerà gradualmente da 200 lumens e il proiettore passerà gradualmente a 150 lumens.						

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando non viene raggiunta la potenza बैकअप minima. Quando la batteria è esaurita, l'indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare la batteria.

UTILIZIO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
- Bloccare la luce per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.

INCLUSA NELLA CONFEZIONE

Torcia WT16R, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, manuale utente, scheda di garanzia.

AVVERTENZE

- Questa torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi all'utente e ad altri. Evita di puntare la torcia direttamente negli occhi di chiunque.
- Questa torcia accumula molto calore se utilizzata per lunghi periodi, con conseguente alta temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Tutte le informazioni fornite in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

(JAPANESE)Fenix WT16R フラッシュライト

- 明るさ最大300lm 照射距離最大約115m
- 使用光源: Cree®製 XP-E2 LED 2個・COB LED (定格寿命: 約50,000時間)
- 本体材質: プラスチック (耐が防虫防湿デザインを採用)
- サイズ(約): 127mm × 37mm × 26mm
- 重量(約): 129 g (電池含む)
- スポットライト・ワイドライト・黄色点滅灯を搭載した多機能ライト
- 3.7V/2000mAhリチウムポリマー電池を内蔵
- ライト首肯と底面にマグネットを内蔵
- ステレス製のクリップを搭載
- バッテリー残量インジケータを搭載

使用方法

点灯/消灯方法

消灯状態かつロックが解除された状態で、スイッチを約0.5秒以上長押しすることで点灯できます。

点灯状態かつスイッチを約0.5秒以上長押しすることで消灯できます。

点灯モード変更方法

ロック解除状態で、スイッチを約1.2秒以上長押しすることでワイドライトモードに切り替わります。その際、ワイドライトモードは、スイッチを約1.2秒以上長押しすることでスポットライトモードに切り替わります。その際、スポットライトモードは最後に使用したモードで点灯します。

明るさ・点灯パターン・変更方法

スポットライトモードでは、スイッチを1回押す以上の繰り返しで明るさ・点灯パターンを変更できます。

Lowモード→Medモード→Highモード→Highモード→点滅モード

ワイドライトモードでは、スイッチを1回押す以上の繰り返しで明るさ・点灯パターンを変更できます。

ANSI/PLATO FL1		スポットライトモード			ワイドライトモード		
	Highモード	Medモード	Lowモード	Highモード	Lowモード	黄色点滅モード	
2 nd 明るさ	300 lm	100 lm	30 lm	300 lm	100 lm	10 lm	
① 点灯時間	3時間 50分	9時間 20分	30時間	3時間 50分	9時間 20分	/	
② 照射距離	115 m	65 m	35 m	23 m	14 m	/	
③ 最大光束	3200 cd	1070 cd	320 cd	130 cd	50 cd	/	
④ 落下耐性	1m						
⑤ 防水性能	IP66						

▲ ▲ ▲ 上記のANSI/PLATO FL1基準に基づいた数値は、内蔵の2000mAhリチウムポリマー電池を用いたFenix試験室(温度21±3℃、湿度50%~80%)でのテスト時の数値であり、実際の使用環境(使用場所や保管場所、バッテリーの状態)によって異なります。

*Highモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが弱められ徐々に減っていきます。

1. ライトを消灯してから、ライト本体のUSB Type-C端子に充電ケーブルのUSB Type-C端子側を差し込んでください。その後、充電ケーブルのUSB Type-C端子側を電源(充電器)に接続してください。

2. 充電中はインジケータが赤色点灯します。充電完了時は緑色点灯します。

3. 充電後は充電ケーブルをしっかりと取り付けてください。

※充電中はLowモード、または黄色点滅モードのみ使用可能です。

※充電時間は充電電圧/電流が5V/2Aであるとき、バッテリー残量が十分な状態で充電した場合、約1時間40分かかります。

※バッテリーの劣化を防ぐため、長期間使用しない場合は1か月おきに充電してください。

バッテリー充電インジケータ

消灯状態でインジケータを1回押すと、現在の(バッテリー)残量を示す4回点灯方法が電圧/電流が5V/2Aであるとき、インジケータは緑色点灯します。

緑色点灯時: 100% - 85%